

NUESTROS NIÑOS: ESTUDIANTES, HOY; MAÑANA, LÍDERES.

*Declaración de principios: Somos la primera opción en educación para las familias y los estudiantes que valoran la excelencia académica, la innovación y diversidad en los programas educativos y en el estudiantado. Utilizaremos al máximo nuestros recursos para que cada estudiante prospere.*



**MESA DIRECTIVA  
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PASADENA**

**DE ACUERDO CON LA ORDEN EJECUTIVA N-25-20 EMITIDA POR EL  
GOBERNADOR GAVIN NEWSOM EL 12 DE MARZO DE 2020, LA  
SIGUIENTE REUNIÓN SE REALIZARÁ SOLO POR  
TELECONFERENCIAS AUDIO  
23 DE ABRIL DE 2020**

**AVISO DE REUNIÓN DE LA MESA DIRECTIVA  
Y ORDEN DEL DÍA**

**1:00 P.M. – SESIÓN A PUERTA CERRADA  
3:00 P.M. – SESIÓN ABIERTA AL PÚBLICO**

**SALÓN DE SESIONES 236, ELBIE J. HICKAMBOTTOM , 351 S HUDSON AVENUE., PASADENA  
ESTÁ CERRADO AL PÚBLICO HASTA NUEVO AVISO**

**Servicios de traducción al español:**

**Si necesita traducción, envíe un correo electrónico a [superintendent@pusd.us](mailto:superintendent@pusd.us)  
al menos **24 horas** antes de la hora de inicio de la reunión.**

(Las sesiones se graban para incluirse en las actas oficiales correspondientes)

**A. Inicio de la sesión (1:00 p.m.)**

<b><u>Pase de lista – Integrantes de la Mesa directiva</u></b>	<b>PRESENTE</b>	<b>AUSENTE</b>
Kimberly Kenne – Distrito 1		
Roy Boulghourjian - Distrito 2		
Michelle Richardson Bailey - Distrito 3		
Lawrence Torres – Distrito 6		
Elizabeth Pomeroy, secretaria – Distrito 5		
Scott Phelps, vicepresidente – Distrito 7		
Patrick Cahalan, presidente – Distrito 4		
Brian McDonald, Superintendente		

**B. Comentario público sobre los temas de la agenda de la sesión cerrada**

Esta oportunidad se brinda según la Sección 54954.3 del Código de Gobierno para permitir comentarios antes de que la Junta considere cualquier tema de la sesión cerrada. Envíe sus comentarios antes de la hora de inicio de la reunión a [superintendent@pusd.us](mailto:superintendent@pusd.us) para que el vicepresidente de la Junta los lea.

**C. Receso para La sesión a puerta cerrada (1:00 p.m.)**

Se notifica que, de acuerdo a lo estipulado en el Artículo 54957 del Código de Gobierno, la Directiva sesionará a puerta cerrada. Los puntos a tratar son:

1) <b><u>Expulsión / Admisión / Readmisión (EC §35146)</u></b> <i>Readmisión - Estudiante # 935765</i>	
2) <b><u>Conferencia con el negociador laboral (GC §54957.6)</u></b> <i>Negociador laboral: Dr. Steve Miller, Jefe de Recursos Humanos; organizaciones laborales: UTP, CSEA, Teamsters, sin representación</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
3) <b><u>Disciplina/Destitución/Despidos de empleados públicos (GC §54957)</u></b>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
4) <b><u>Nombramiento de empleado público / empleo (GC §54956.95)</u></b> <i>Título: Administradores del sitio</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
5) <b><u>Conferencia con el abogado– Litigio en curso (GC §54956.9(a))</u></b> <i>OAH Caso No. 2020-030952</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
6) <b><u>Conferencia con el abogado – Litigio anticipado (GC §54956.9(c))</u></b> <i>Exposición significativa a litigios: un caso</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO

**D. Anuncio público sobre los acuerdos tomados en la sesión a puerta cerrada**

**E. Cierre de la sesión a puerta cerrada**

**F. Inicio de la sesión (3:00 p.m.)**

<b><u>Pase de lista – Integrantes de la Mesa directiva</u></b>	PRESENTE	AUSENTE
Kimberly Kenne – Distrito 1		
Roy Boulghourjian - Distrito 2		
Michelle Richardson Bailey - Distrito 3		

Lawrence Torres – Distrito 6		
Elizabeth Pomeroy, secretaria – Distrito 5		
Scott Phelps, vicepresidente – Distrito 7		
Patrick Cahalan, presidente – Distrito 4		
Brian McDonald, Superintendente		

## Juramento a la bandera

### Nuestra Cultura

*El Distrito Escolar Unificado de Pasadena fomentará una cultura basada en la confianza mutua en la que empleados, padres, estudiantes y la comunidad se sientan bienvenidos, valorados y apoyados. Crearemos un espíritu de colaboración entre nosotros y nuestros asociados para lograr la excelencia académica, el perfeccionamiento personal y profesional continuo, y el fortalecimiento de relaciones armoniosas y productivas. Apreciaremos nuestra tenacidad y aprovecharemos todas oportunidades que se nos presenten para mejorar como una comunidad en constante aprendizaje.*

## G. Comentarios del público sobre puntos incluidos en el orden del día o asuntos no incluidos en el mismo

HORA DEFINIDA – 3:00 P.M.

Por favor envíe sus comentarios antes de la hora de inicio de la reunión a [superintendent@pusd.us](mailto:superintendent@pusd.us) para que el vicepresidente de la Junta los lea.

## H. Comentarios de los sindicatos

Por favor envíe sus comentarios antes de la hora de inicio de la reunión a [superintendent@pusd.us](mailto:superintendent@pusd.us) para que el vicepresidente de la Junta los lea.

## I. Audiencia publica

1) Se llevará a cabo una audiencia pública para permitir la opinión pública sobre la consideración de un contrato de servicios de energía y adoptar ciertas conclusiones de conformidad con la Sección 4217.12 del Código de Gobierno.	ADJUNTO I
<i>Asistir a través de Google Hangout: Teléfono: 1-931-805-1067 Código de acceso: 143 170 943#</i>	

## J. Puntos de toma de acción

1) <u>Expulsión / Admisión / Readmisión (EC §35146)</u> <i>Readmisión - Estudiante # 935765</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
2) <u>Aprobación de la Resolución 2556 sobre las conclusiones del contrato de servicios de energía y la aprobación del Acuerdo de compra de energía revisado y represado y el Acuerdo de servidumbre del sitio con California PV Energy 3, LLC, como cesionario de PFMG Solar [BR 110-B]</u>	ADJUNTO J-2 BR 110-B  MOCIÓN SECUNDADA VOTO

3) <u>Aprobación de las revisiones a la Política de la Junta 6159.1 - Garantías procesales y quejas para la educación especial</u>	ADJUNTO J-3  MOCIÓN SECUNDADA VOTO

**K. Artículos de discusión**

1) <u>Actualización COVID-19 - Estado del Distrito</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Política de calificación</li><li>• Requisitos de graduación</li><li>• Programa Armenio DLIP</li><li>• Planificación para el próximo año - Financiación / Gastos / Transferencia</li><li>• La educación a distancia</li><li>• Servicio de comida</li></ul>	
--	--

**L. Agenda de consentimiento – ACCIÓN**

ADJUNTO L

MOCIÓN  
SECUNDADA  
VOTE

- 1) **Actas**
  - a) Aprobación de las actas de la sesión ordinaria del 26 de marzo de 2020
- 2) **Asuntos académicos**
  - a) Aprobación para el registro público del informe resumido del tercer trimestre de Williams [BR 30-A]
- 3) **Mesa Directiva**
  - a) Aprobación de la Resolución 2557 - Ordenar la elección de los miembros de la Junta de Gobierno
- 4) **Finanzas**
  - a) Ratificación – Aprobación de desembolsos – febrero 2020 [BR 103-B]
  - b) Ratificación – Aprobación de las órdenes de compra para marzo 2020 [BR 104-B]
  - c) Aprobación de contratos de asesores con un costo menor de \$95,200 [BR 105-B]
  - d) Aceptación de regalos y donaciones [BR 106-B]
  - e) Aprobación de enmiendas a despachos de abogados para el año fiscal 2019-2020 [BR 107-B]
  - f) Aprobación de la Resolución 2555 - Designación del agente del solicitante para agencias no estatales [BR 108-B]

- g) Aprobación de la enmienda a la certificación de firmas para incluir a Sergio Gómez, director de gestión de riesgos [BR 109-B]

**5) Recursos humanos**

- a) Nombramiento de personal– Administrativo/clasificado [BR 52-P]
- b) Nombramiento de personal – Académico/certificado [BR 53-P]
- c) Aprobación de enmiendas a la Administración clasificada. Supervisores clasificados y horarios de sueldos clasificados confidenciales [BR 54-P]

**6) Instalaciones**

- a) Aprobación de la renovación del acuerdo de consultor para los servicios del gerente de proyecto con Sarkis Maissian dba Universal Construcción, Inc. [BR 1485-F]
- b) Aprobación de la renovación del contrato de consultoría con Donald B. Blayney para los servicios de Gerente de Proyecto (inspector general de dba - Clase D).[BR 1486-F]
- c) Aprobación de la renovación del Acuerdo de Consultor para los Servicios de Gerente de Proyecto (dba Project Inspector Clase 1) con Ned Khachikian dba Ned K. Construction Services, Inc. [BR 1487-F]
- d) Aprobación de la orden de cambio para contratar con The Nazerian Group para el proyecto de renovación del gimnasio y vestuario de la escuela secundaria Pasadena [BR1488-F]
- e) Aprobación del rechazo de todas las ofertas para la modernización de la identidad del campus de PHS (Fase 3) [BR 1489-F]
- f) Aprobación del acuerdo de exención y exención con The Nazerian Group [BR 1490-F]

**7) Políticas**

- a) Aprobación de revisiones a la Política 0430 de la Junta - Plan local integral para educación especial
- b) Aprobación de revisiones a la Política de la Junta 5022 - Derechos privados de estudiantes y familias
- c) Aprobación de revisiones a la Política de la Junta 6159 - Programa de educación individualizada
- d) d) Aprobación de las revisiones a la Política de la Junta 6159.2 - Servicios de escuelas y agencias no públicas no sectarias para educación especial
- e) Aprobación de la Política de la Junta 6164.42 – Desproporcionalidad
- f) Aprobación de revisiones a la Política de la Junta 6190 - Evaluación del programa de instrucción

**M. Comentarios del público** [Continuación]

**N.**

**O. Informes/preguntas/peticiones de los miembros de la Mesa Directiva**

**P. Cierre de la sesión**

**EL ORDEN DEL DÍA, ASÍ COMO LOS DOCUMENTOS ADJUNTOS SE PUEDEN CONSULTAR EN [www.BoardMeetings.info](http://www.BoardMeetings.info)**

*Las sesiones ordinarias se transmiten en vivo por el canal 95 de Charter Cable y por Internet en <http://live.boardmeetings.info>*

*Durante la semana se retransmiten en diversas ocasiones;*

*Para información sobre horarios llame al 1-800-912-KLRN o consulte <http://www.KLRN.us>.*

**CALENDARIO DE LAS JUNTAS DE LA MESA DIRECTIVAS**  
**AÑO ESCOLAR 2019-20**

8/1/2019
8/29/2019
9/26/2019
10/24/2019
11/21/2019
12/12/2019
1/30/2020
2/27/2020
3/26/2020
4/23/2020
5/21/2020
6/25/2020
7/30/2020
8/27/2020
9/24/2020
10/22/2020
11/19/2020
12/10/2020

**COMITÉS ASIGNADOS A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA**  
**2019-20**

<b>Comité</b>	<b>Miembro de la Mesa Directiva</b>	<b>Miembros de la Mesa Directiva</b>	<b>Personal Responsable</b>
Student Safety and School Climate	Larry Torres	Michelle Bailey	Eric Sahakian
Board Policy	Kimberly Kenne	Elizabeth Pomeroy	Diane Orona

**EQUIPO OPERATIVO DE LA MESA DIRECTIVA PUSD  
 2020**

<b>Equipo Operativo</b>	<b>Miembros de la Mesa Directiva</b>	<b>Personal Responsable</b>
Finance	Scott Phelps Kimberly Kenne	Leslie Barnes
Facilities	Elizabeth Pomeroy Michelle Bailey	Leslie Barnes

**ESCUELAS ASIGNADAS A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA**

<b>District 1 Kimberly Kenne</b>	<b>District 2 Roy Boulghourjian</b>	<b>District 3 Michelle Richardson Bailey</b>	<b>District 4 Patrick Cahalan</b>	<b>District 5 Elizabeth Pomeroy</b>	<b>District 6 Lawrence Torres</b>	<b>District 7 Scott Phelps</b>
Jackson	Webster		Madison	McKinley	Field	San Rafael
Altadena	Don Benito	Washington Accelerated	Longfellow	Hamilton	Willard	Roosevelt
Franklin	Norma Coombs		Jefferson		PHS	
Eliot Middle School		Washington Middle School			Sierra Madre ES	Wilson
Focus Point	Marshall Secondary School	John Muir High School	Blair	Rose City/Twilight School	Sierra Madre MS	PALS
	Aveson School of Leaders Charter	Odyssey Charter South		Jefferson Children's Center	CIS	Rosebud Charter
Aveson Global Leadership Academy Charter	Burbank Children's Center	Washington Children's Center	Longfellow Children's Center	Learning Works Charter	Willard Children's Center	

**PRÓXIMOS EVENTOS**

**Reuniones del Consejo Asesor de Padres Afroamericanos 2019-20** - Todas las reuniones se llevarán a cabo el primer martes de cada mes de 6 a 8 p.m. Fechas: 3 de septiembre (Ed Center Board Room), 1 de octubre (Muir High School Library), 5 de noviembre (Alkebulan Cultural Center), 7 de enero (Ed Center Board Room), 4 de febrero (Ed Center Board Room), 3 de marzo (Ed Center Board Room), 7 de abril (Ed Center Board Room), 5 de mayo (Ed Center Board Room) y 2 de junio (Ed Center Board Room). Los servicios de guardería están disponibles para niños en edad escolar. Para más información, contacte a Elizabeth Palomares al 626-396-3600 x 88196 [palomares.elizabeth@pusd.us](mailto:palomares.elizabeth@pusd.us)

**Reuniones del Consejo Asesor Comunitario (CAC) 2019-20** - Todas las reuniones se llevarán a cabo los lunes de 6 a 8 p.m. Fechas: 23 de septiembre (reunión matutina adicional a las

9:30 a.m.), 28 de octubre, 18 de noviembre, 27 de enero, 24 de febrero, 23 de marzo, 27 de abril y 18 de mayo. Todas las reuniones se llevarán a cabo en la Sala 229 en el Ed Center, 351 S. Hudson, a excepción de la reunión del 24 de febrero, que se llevará a cabo en la Sala 236 del Centro Ed. Para obtener información adicional, comuníquese con el Departamento de Educación Especial al 626-396-3600 x88600.

**Reuniones del Consejo Asesor del Distrito (DAC) 2019-20** - todas las reuniones se llevarán a cabo el lunes de 6 a 8 pm, en la Sala de Juntas del Centro Ed. # 236. Fechas: 9 de septiembre, 7 de octubre, 4 de noviembre, 2 de diciembre, 6 de enero, 3 de febrero, 2 de marzo, 6 de abril, 4 de mayo y 1 de junio. Los servicios de guardería están disponibles para niños en edad escolar. Hay servicios de intérpretes en español disponibles. Para información adicional, contacte a Suzanne Berberian al 626-396-3600 x88195 [berberian.suzanne@pusd.us](mailto:berberian.suzanne@pusd.us)

**Reuniones del Consejo de Jóvenes de Crianza Temporal 2019-20** - Todas las reuniones se llevarán a cabo el tercer jueves de cada mes de 11:30 a.m. a 1 p.m., en el Centro de Educación Comunitaria PCC, 3035 E. Foothill Boulevard, Bungalow B5. Fechas: 15 de agosto, 19 de septiembre, 17 de octubre, 21 de noviembre, 16 de enero, 20 de febrero, 19 de marzo, 16 de abril y 21 de mayo. Para obtener información adicional, comuníquese con Suzanne Berberian al 626-3996-3600 x88195 [berberian.suzanne@pusd.us](mailto:berberian.suzanne@pusd.us)

**Reuniones LCAP PAC 2019-20** - Todas las reuniones son de 6 a 8 p.m. en la habitación 229, Ed Center, 351 S. Hudson Avenue. Fechas: 14 de agosto, 11 de septiembre, 9 de octubre, 13 de noviembre, 12 de febrero, 11 de marzo, 8 de abril, 13 de mayo y junio TBD. Los servicios de guardería están disponibles para niños en edad escolar. Los servicios de intérpretes en español están disponibles a pedido al menos 10 días antes de la reunión. Para más información, contacte a Elizabeth Palomares al 626-396-3600 x 88196 [palomares.elizabeth@pusd.us](mailto:palomares.elizabeth@pusd.us)

**Reuniones de padres líderes y socios comunitarios 2019-20** - Todas las reuniones se llevarán a cabo de 9:30 a 11:00 a.m. en el Centro Ed, sala 121. Fechas: 9 de septiembre, 18 de noviembre, 13 de enero, 9 de marzo, 11 de mayo y junio 8. Para información adicional, contacte a Elizabeth Palomares al 626-36-3600 x 88196 [palomares.elizabeth@pusd.us](mailto:palomares.elizabeth@pusd.us) o Suzanne Berberian al 626-396-3600 x 88195 [berberian.suzanne@pusd.us](mailto:berberian.suzanne@pusd.us)

**Reuniones del Consejo de la PTA 2019-20** - Todas las reuniones se llevarán a cabo los martes de 6:30 a 8:00 p.m., lugar por determinar. Fechas: 27 de agosto, 24 de septiembre, 22 de octubre, 19 de noviembre, 28 de enero, 25 de febrero, 24 de marzo, 28 de abril y 26 de mayo. Para obtener más información, comuníquese con Elizabeth Palomares al 626-396-3600 x 88196 [palomares.elizabeth@pusd.us](mailto:palomares.elizabeth@pusd.us)